

Home Theater System

Manual de Instruções

HT-SL5

ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.



Não deite fora as pilhas junto com o lixo doméstico comum; deite-as correctamente como lixo químico.

Não instale o aparelho num espaço fechado, tal como estante de livros ou armário embutido.

Este receptor incorpora Dolby* Digital e Pro Logic Surround, e também o Sistema Perimétrico Digital DTS**.

- * Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo de duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.
- ** “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais registadas de Digital Theater Systems, Inc.

Observação

As instruções neste manual descrevem os controlos no telecomando. Também os controlos no receptor fornecido podem ser utilizados, caso possuam nomes iguais ou similares àqueles no telecomando. Quanto aos pormenores acerca do uso do seu telecomando, consulte as páginas de 33–36.

Identificação das partes

Aparelho principal 4

Ligação dos componentes

Cabos requeridos 5

Ligações das antenas 6

Ligações de componentes de vídeo 7

Ligações de componentes digitais 8

Outras ligações 9

Ligação e configuração do sistema de altifalantes

Ligações do sistema de altifalantes 10

Execução das operações de configuração inicial 12

Configuração perimétrica de multicanais 12

Verificação das ligações 17

Operações básicas

Seleção de componentes 17

Desfrute do som perimétrico

Seleção de um campo acústico 18

Compreensão das indicações acerca da função perimétrica de multicanais ... 20

Personalização de campos acústicos ... 21

Receptor de Transmissões

Sintonização Directa 23

Sintonização Automática 23

Sintonização programada 24

Outras operações

Utilização do temporizador de repouso ... 25

Ajustamentos através do menu SET UP ... 25

Informações adicionais

Precauções 27

Guia para solução de problemas 27

Especificações 29

Tabelas de definições que utilizam a tecla MAIN MENU 31

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico 32

Antes de utilizar o telecomando 33

Descrição das teclas do telecomando ... 33

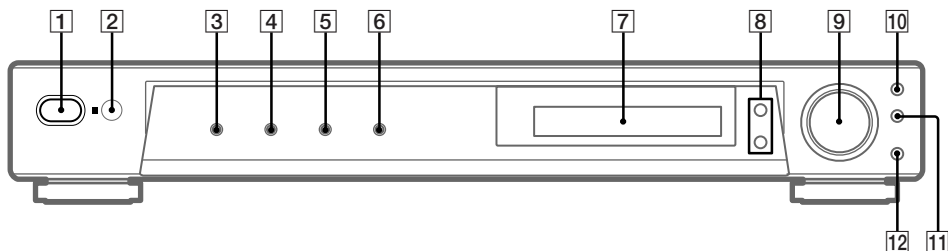
Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função Última capa

Identificação das partes

Os itens estão arranjados em ordem alfabética.

Consulte as páginas indicadas entre parênteses () quanto aos pormenores.

Aparelho principal



DVD **4** (17)

MASTER VOLUME **9** (17)

Mostrador **7** (20)

MUTING **12** (17)

PLII **10** (19)

PRESET TUNING +/- **8** (24)

Receptor IR de infravermelhos **2**

SOUND FIELD **11** (18, 21)

TUNER **6** (17, 23, 24)

TV/SAT **5** (17)

VIDEO **3** (17)

I/O (de alimentação)

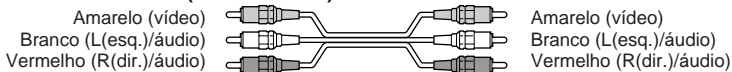
1 (12, 16, 17, 22)

Cabos requeridos

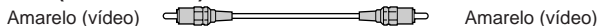
Medidas preliminares

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Não ligue o cabo de alimentação CA até que todas as ligações estejam completadas.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.
- Quando for ligar cabos ópticos digitais, insira as fichas dos mesmos em posição recta até que se encaixem perfeitamente.
- Não dobre nem amarre o cabo digital óptico.

A Cabo de áudio/vídeo (venda avulsa)



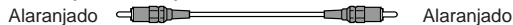
B Cabo de vídeo (venda avulsa)



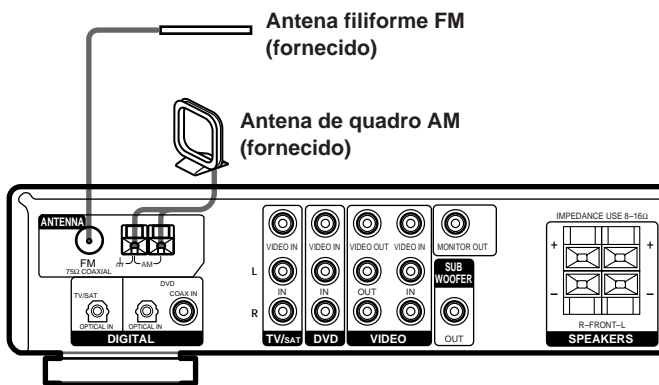
C Cabo digital óptico (venda avulsa)



D Cabo digital coaxial (fornecido)



Ligações das antenas

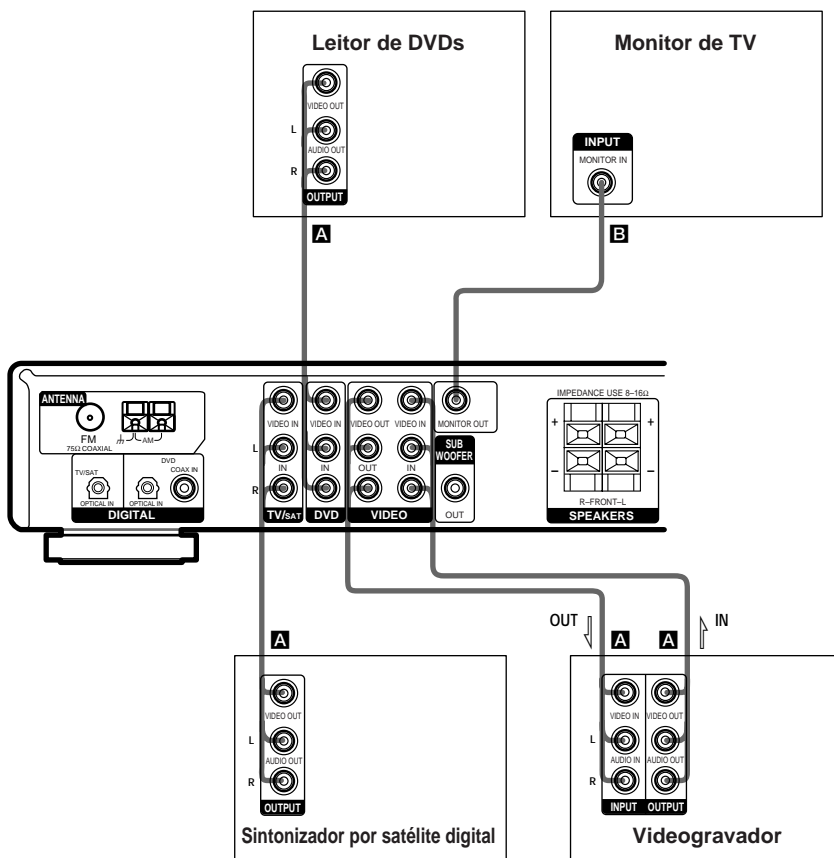


Notas acerca das ligações das antenas

- Para evitar captação de ruídos, mantenha a antena de quadro AM distante do receptor e de outros componentes.
- Certifique-se de esticar completamente a antena filiforme FM.
- Após ligar a antena filiforme FM, mantenha-a o mais horizontalmente possível.
- Não utilize o terminal h SIGNAL GND para a ligação terra do receptor.

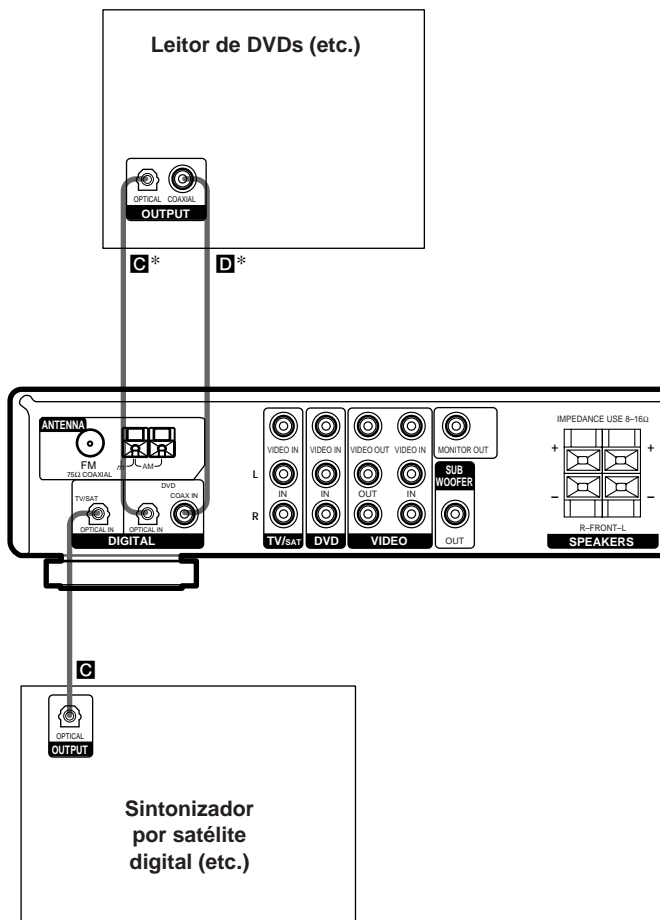
Ligações de componentes de vídeo

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A** – **D**), consulte a página 5.



Ligações de componentes digitais

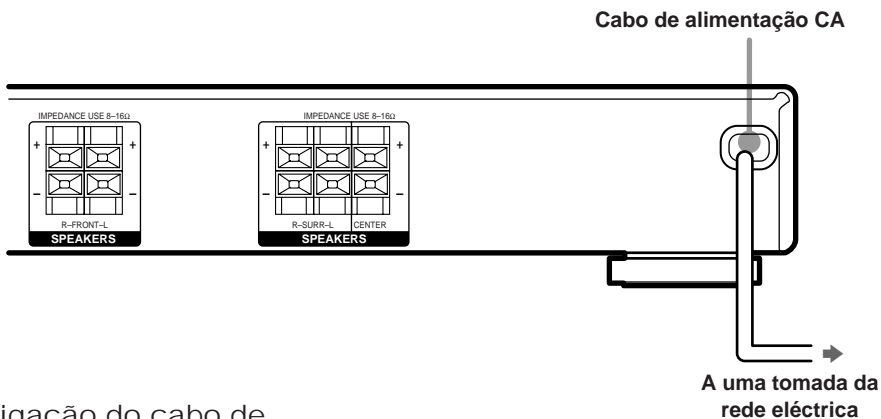
Ligue as tomadas de saída digital do seu leitor de DVDs (etc.) às tomadas de entrada digital do receptor para trazer o som perimétrico de multicanais de uma sala de cinema para dentro da sua morada. Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais, cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, dois altifalantes perimétricos e um altifalante central), além de um altifalante de graves auxiliar, são requeridos.



* Ligue à tomada COAX IN ou OPTICAL IN. Nós recomendamos ligar à tomada COAX IN.

Notas

- As tomadas OPTICAL IN e COAX IN são compatíveis com frequências de amostragem de 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.
- Para reproduzir o som perimétrico de multicanais através deste receptor, pode ser necessário alterar a definição de saída digital no componente ligado. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o componente.



Ligação do cabo de alimentação CA

Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste receptor a uma tomada da rede eléctrica, ligue o sistema de altifalantes ao receptor (consulte página 10).

Ligue o(s) cabo(s) de alimentação CA dos seus componentes de áudio/vídeo a uma tomada da rede eléctrica.

Ligações do sistema de altifalantes

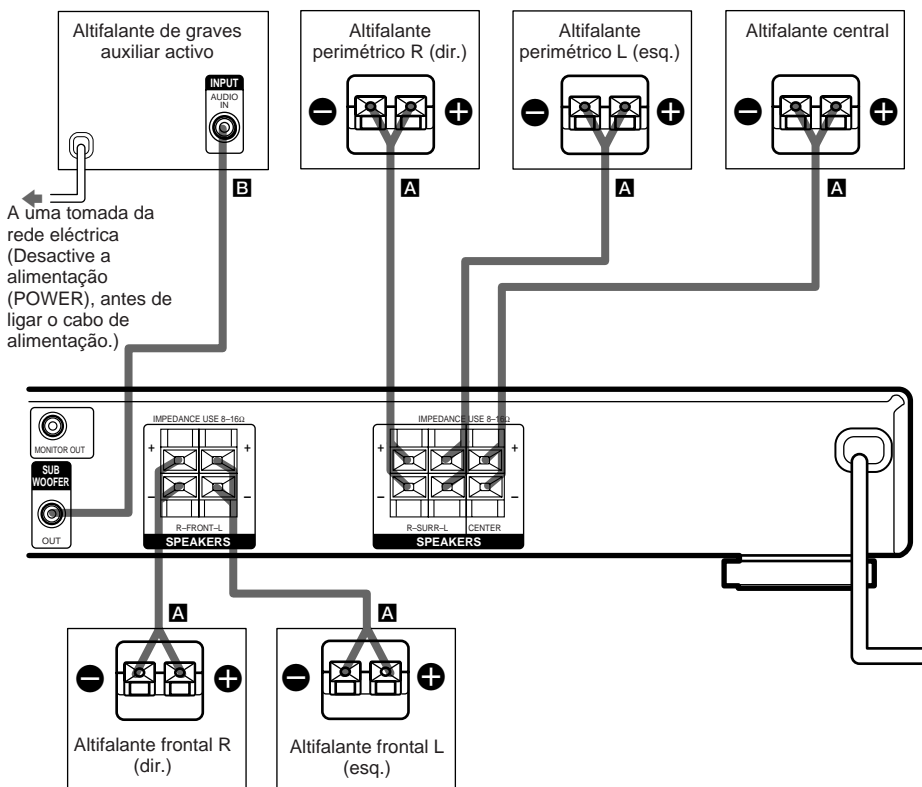
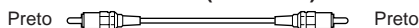
Antes de efectuar a ligação dos altifalantes, certifique-se de desligar a alimentação deste aparelho.

Cabos requeridos

A Cabos de altifalante (fornecido)

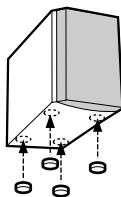


B Cabo de áudio monofónico (fornecido)



Observação

Para evitar vibrações ou movimentos dos altifalantes durante a audição, acople os calços fornecidos na base dos altifalantes.



Notas

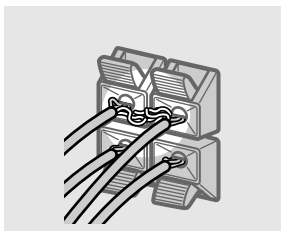
- Ligue os cabos de ligação de altifalante longos aos terminais de altifalante perimétrico, e os cabos de ligação de altifalante curtos aos terminais de altifalante central e frontais.
- Torça as extremidades descascadas dos cabos de altifalante cerca de 10 mm. Certifique-se de fazer corresponderem os cabos de altifalante aos terminais adequados nos componentes: + a + e - a -. Se os cabos estiverem invertidos, o som será distorcido e ocorrerá perda de graves.
- Caso utilize altifalantes com baixa potência nominal de entrada máxima, ajuste o volume cuidadosamente para evitar saída excessiva pelos altifalantes.

Para evitar o curto-circuito dos altifalantes

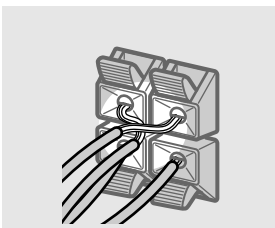
O curto-circuito dos altifalantes pode avariar o receptor. Para evitar que isto ocorra, certifique-se de tomar as precauções a seguir quando for ligar os altifalantes.

Assegure-se de que as extremidades descascadas de cada cabo de altifalante não toquem num outro terminal de altifalante, na extremidade descascada de um outro cabo de altifalante, ou nas partes metálicas do receptor.

Exemplos de condições insatisfatórias do cabo de altifalante



O cabo de altifalante listrado está a tocar um outro terminal de altifalante.



Os cabos listrados estão tocando-se um ao outro devido à remoção excessiva do isolamento.

Após a ligação de todos os componentes, altifalantes e cabo de alimentação CA, emita um sinal de teste para verificar se todos os altifalantes estão correctamente ligados. Quanto aos pormenores sobre a emissão de sinais de teste, consulte a página 16.

Se nenhum som for emanado de um altifalante durante a emissão de um sinal de teste, ou se um sinal de teste for emitido por um altifalante outro que não aquele cujo nome está correntemente indicado no receptor, o altifalante pode estar curto-circuitado. Neste caso, verifique novamente a ligação dos altifalantes.

Para evitar avarias nos seus altifalantes

Certifique-se de abaixar o volume, antes de desactivar o receptor. Quando voltar a activar o receptor, o volume permanecerá no mesmo nível de quando o receptor foi desactivado.

Execução das operações de configuração inicial

Uma vez que tenha ligado os altifalantes e activado a alimentação, limpe a memória do receptor. A seguir, especifique os parâmetros dos altifalantes (tamanho, posição, etc.) e execute quaisquer outras operações de configuração inicial necessárias para o seu sistema.

Observação

Para verificar a saída de áudio durante as definições (para configurar durante a saída de som), confirme a ligação (consulte página 17).

Apagamento da memória do receptor

Antes de utilizar o seu receptor pela primeira vez, ou quando quiser limpar a memória do receptor, execute o seguinte.

- 1 **Desligue a alimentação do receptor.**
- 2 **Mantenha premida I/⏻ por 5 segundos.**

Todos os itens a seguir serão reinicializados ou apagados:

- Todos os parâmetros de campos acústicos serão reinicializados às suas predefinições de fábrica.
- Todos os parâmetros SET UP serão reinicializados às suas predefinições de fábrica.
- Os campos acústicos memorizados para cada fonte de programa e as estações programadas serão apagados.
- Os volumes principal será ajustado a “MIN”.
- O controlo da ventoinha será definido como “FAN ON”.

Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o seu receptor pela primeira vez, ajuste os parâmetros MAIN MENU de maneira que o receptor corresponda ao seu sistema. Quanto aos parâmetros ajustáveis, consulte a tabela na página 31. Consulte as páginas 13–16 quanto às definições dos altifalantes, e as páginas 25–26 quanto às demais definições.

Configuração perimétrica de multicanais

Para obter o melhor som perimétrico possível, todos os altifalantes devem estar a uma mesma distância da posição de audição (A).

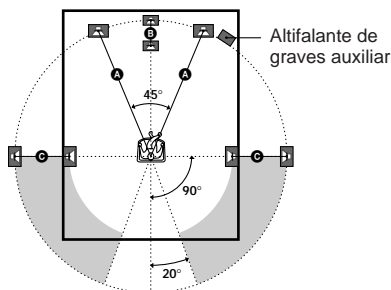
Entretanto, o receptor permite-lhe posicionar o altifalante central até 1,5 metros mais próximo (B), e os altifalantes perimétricos até 4,5 metros mais próximos (C) da posição de audição.

Os altifalantes frontais podem ser posicionados a uma distância de 1,0 a 12,0 metros da posição de audição (A).

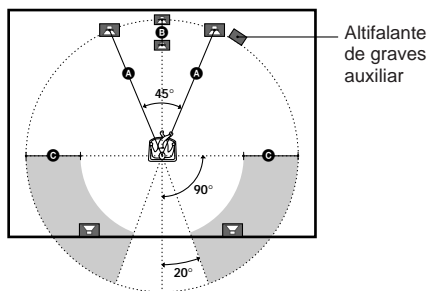
É possível posicionar os altifalantes perimétricos atrás da sua posição de audição ou nas suas laterais, dependendo do formato do seu recinto (etc.).

Posicione o altifalante de graves auxiliar a uma mesma distância da posição de audição que o altifalante frontal (esquerdo ou direito).

Quando posicionar os altifalantes perimétricos nas laterais da sua posição de audição



Quando posicionar os altifalantes perimétricos atrás da sua posição de audição












Nota

Não coloque o altifalante central mais distante da posição de audição que os altifalantes frontais.

Especificação dos parâmetros dos altifalantes

- 1 Carregue em **MAIN MENU** repetidamente para seleccionar o menu **SET UP**.
- 2 Mova a tecla **↑/↓/←/→** para cima ou para baixo para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.
- 3 Mova a tecla **↑/↓/←/→** para a esquerda ou direita para seleccionar a definição desejada.
- 4 Repita os passos de 2 a 3 até ter definido todos os parâmetros que seque.

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
  DIST. XX.X m	5,0 m
 DIST. XX.X m	5,0 m
  DIST. XX.X m	5,0 m
  PL. XXX	BEHD.
  HGT. XXX	LOW

■ Distância dos altifalantes frontais

  DIST. XX.X m)

Defina a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (A na página 12).

■ Distância do altifalante central

 DIST. XX.X m)

Defina a distância da sua posição de audição até o altifalante central. A distância do altifalante central deve ser definida a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (A na página 12) até uma distância 1,5 metros mais próxima da sua posição de audição (B na página 12).

■ Distância dos altifalantes perimétricos

  DIST. XX.X m)

Defina a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. A distância do altifalante perimétrico deve ser definida a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (A na página 12) até uma distância 4,5 metros mais próxima da sua posição de audição (C na página 12).

Observação

O receptor permite-lhe introduzir a posição dos altifalantes em termos de distância. Entretanto, não é possível definir o altifalante central mais distante do que os altifalantes frontais. Ademais, o altifalante central não pode ser definido a uma proximidade de mais de 1,5 metros que os altifalantes frontais.

Da mesma forma, os altifalantes perimétricos não podem ser definidos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E não podem estar mais próximos que 4,5 metros.

Isto porque a disposição incorrecta dos altifalantes não favorece o desfrute do som perimétrico. Note que a definição de uma distância de altifalante mais próxima que a disposição real do mesmo causará um retardo na saída do som de tal altifalante. Em outras palavras, o altifalante irá soar como se estivesse mais distante.

Por exemplo, a definição da distância do altifalante central 1–2 m mais próxima que a posição real do mesmo irá criar uma sensação razoavelmente realística de se estar “dentro” do ecrã. Se não for possível obter um efeito perimétrico satisfatório devido à demasiada proximidade dos altifalantes perimétricos, a definição de uma distância dos altifalantes perimétricos mais próxima (mais curta) que a distância real criará um estágio sonoro mais amplo.

O ajuste deste parâmetro durante a audição do som frequentemente resulta num som perimétrico muito melhor. Experimente!

continuação

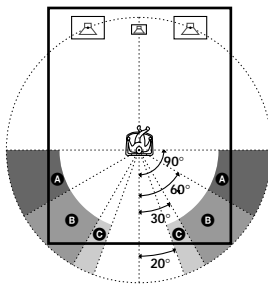
Configuração periférica de multicanais (continuação)

■ Posição dos altifalantes periféricos

(  PL. XXX)*

Este parâmetro permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes periféricos. Consulte a ilustração abaixo.

- Seccione “SIDE”, caso a localização dos seus altifalantes periféricos corresponda à secção **A**.
- Seccione “MID” caso a localização dos seus altifalantes periféricos corresponda à secção **B**.
- Seccione “BEHD.”, caso a localização dos seus altifalantes periféricos corresponda à secção **C**.

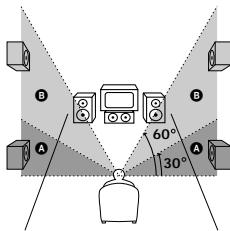


■ Altura dos altifalantes periféricos

(  HGT. XXX)*

Este parâmetro permite-lhe especificar a altura dos seus altifalantes periféricos. Consulte a ilustração abaixo.







- Seccione “LOW”, caso a localização dos seus altifalantes periféricos corresponda à secção **A**.
- Seccione “HIGH”, caso a localização dos seus altifalantes periféricos corresponda à secção **B**.



* Estes parâmetros não estão disponíveis quando “Tamanho do altifalante periférico” estiver definido como “NO”.

Certifique-se de definir os seguintes parâmetros, somente quando for utilizar um sistema de altifalantes que não seja o fornecido.

O tamanho dos altifalantes e a selecção do altifalante de graves auxiliar estão programados como MICRO SP. (Altifalante Micro Satélite) de acordo com o sistema de altifalantes fornecido. Caso altere o sistema de altifalantes, escolha NORM. SP. (Altifalante Normal) para ajustar o tamanho dos altifalantes e a selecção do altifalante de graves auxiliar. Para seleccionar NORM. SP., desactive a alimentação e então volte a activá-la enquanto mantém premida a tecla MUTING. (Para reajustar a MICRO SP., efectue o mesmo procedimento).

Parâmetro	Predefinição inicial
(  (FRONT)	LARGE
( (CENTER)	LARGE
(  (SURR)	LARGE
( S.W. XXX (SUB WOOFER)	YES

Não é possível alterar a configuração, caso seccione MICRO SP.

■ Tamanho dos altifalantes frontais

( 

- Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seccione “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som periférico de multicanais, seccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal frontal a partir do altifalante de graves auxiliar.
- Quando os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, os altifalantes central e periférico também serão automaticamente definidos como “SMALL” (a menos que previamente definidos como “NO”).

■ Tamanho do altifalante central (🔊)

- Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante central como “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal central a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.*1
- Se não ligar um altifalante central, seleccione “NO”. O som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais.*2

■ Tamanho do altifalante perimétrico (🔊 🎧)

- Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir os altifalantes perimétricos como “LARGE”.
- Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos sonoros quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico a partir do altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes “LARGE”.
- Se não ligar altifalantes perimétricos, seleccione “NO”.*3

Observação

*1-3 correspondem aos seguintes modos Dolby Pro

Logic

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

Observação

Internamente, as definições LARGE e SMALL para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves de tal canal. Quando os graves são cortados de um canal, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências graves correspondentes ao altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes “LARGE”.

Entretanto, dado que os sons graves possuem um certo nível de direccionamento, convém não os cortar, se possível. Assim, mesmo quando se utilizam altifalantes de pequeno porte, estes podem ser definidos como “LARGE”, caso queira exteriorizar as frequências graves a partir de tais altifalantes. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter as frequências graves emitidas a partir de tal altifalante, defina-o como “SMALL”.

Se o nível sonoro global estiver mais baixo que o desejado, defina todos os altifalantes como “LARGE”.

■ Selecção do altifalante de graves auxiliar (🔊 S.W. XXX)

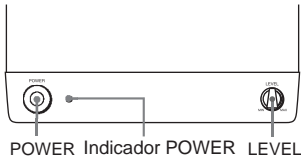
- Caso ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “YES”.
- Caso não ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “NO”. Isto irá activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE a partir de outros altifalantes.
- Para obter a vantagem máxima do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital, recomendamos definir a frequência de corte do altifalante de graves auxiliar o mais alto possível.

continuação

Configuração perimétrica de multicanais (continuação)

Ajuste do nível dos altifalantes

Utilize o telecomando quando estiver na sua posição de audição para regular o nível de cada altifalante.



- 1 Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do receptor.
- 2 Rode MASTER VOLUME no receptor para a direita.
- 3 Active a alimentação do altifalante de graves auxiliar.
- 4 Rode LEVEL no altifalante de graves auxiliar para a direita (aproximadamente na posição 0).

5 Carregue em TEST TONE.

Um sinal de teste é emitido por cada altifalante em sequência.

Frontal (esquerdo) → Central → Frontal (direito) → Perimétrico (direito) → Perimétrico (esquerdo) → Altifalante de graves auxiliar

6 Ajuste os parâmetros de nível de maneira que o nível do sinal de teste de cada altifalante soe igual quando estiver na sua posição de audição principal.

Para ajustar o balanço e o nível dos altifalantes, carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu LEVEL, mova a tecla ↑/↓/←/→ para cima ou baixo para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar (página 21). A seguir, mova a tecla ↑/↓/←/→ para a esquerda ou direita para seleccionar a definição, e então prima a tecla para introduzir a selecção.

7 Carregue em TEST TONE novamente para desactivar o sinal de teste.

Observação

Pode-se ajustar o nível de todos os altifalantes de uma só vez. Rode MASTER VOLUME no aparelho principal ou carregue em MASTER VOL +/- no telecomando.

Notas

- O balanço frontal, o nível central e o nível do altifalante de graves auxiliar estão indicados no mostrador durante o ajustamento.
- Para desfrutar da melhor qualidade sonora, não aumente demasiadamente o volume do altifalante de graves auxiliar.

Verificação das ligações

Após ligar todos os componentes ao receptor, execute o seguinte para verificar se as ligações foram correctamente efectuadas.

- 1 **Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do receptor.**
- 2 **Prima uma tecla de função para seleccionar um componente (fonte de programa) que tenha sido ligado (ex.: leitor de DVDs).**
- 3 **Active a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.**
- 4 **Rode MASTER VOLUME para aumentar o volume.**

Caso não obtenha a saída normal do som após executar este procedimento, consulte “Guia para solução de problemas” na página 27 e tome as medidas adequadas para corrigir o problema.

Alteração da definição do controlo da ventoinha

Mantenha premida a tecla PLII e carregue em I/⏻ para alterar a configuração do controlo da ventoinha. Cada vez que o procedimento acima for executado, a seguinte configuração aparecerá:

Selecione	Para
FAN ON*	Manter a ventoinha activada o tempo todo.
FAN AUTO	Activar a ventoinha automaticamente quando houver saída suficiente do altifalante.

* Predefinição inicial.

Seleção de componentes

Teclas de função

Prima uma tecla de função para seleccionar o componente que deseja utilizar.

Para seleccionar	Carregue em
Videogravador	VIDEO
Leitor de DVDs	DVD
Televisor ou sintonizador por satélite (etc.)	TV/SAT
Sintonizador	TUNER

Após activar a alimentação do componente seleccionado, seleccione o componente e reproduza a fonte de programa.

MUTING

Carregue em MUTING para cortar o som. MUTING irá aparecer no mostrador quando o som for silenciado. Para cancelar o corte de som, prima MUTING novamente ou aumente o volume.

A função de silenciamento também é cancelada quando se desactiva a alimentação ou se desliga o cabo de alimentação CA.

Pode-se obter a máxima vantagem do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados do receptor. Estes trazem o som excitante e potente das salas de cinema e salas de concertos para dentro da sua morada. É também possível personalizar os campos acústicos para se obter o som desejado mediante a alteração dos vários parâmetros perimétricos.

Para desfrutar plenamente do som perimétrico, deve-se registar o número e a localização dos seus altifalantes. Consulte “Configuração perimétrica de multicanais” a partir da página 12 para definir os parâmetros dos altifalantes antes de desfrutar do som perimétrico.

Seleção de um campo acústico

Pode-se desfrutar do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados de acordo com o programa que deseja escutar.


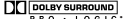
Carregue em **SOUND FIELD +/-** repetidamente para seleccionar o campo acústico desejado.

O campo acústico corrente é indicado no mostrador. Consulte as páginas de 18 a 19 quanto a informações acerca de cada campo acústico.

Para desactivar o campo acústico Carregue em **AUTO DEC** ou seleccione **2CH ST.**

Observações

- O receptor memoriza o último campo acústico seleccionado para cada fonte de programa (Enlace de Campo Acústico). Sempre que for seleccionada uma fonte de programa, o campo acústico aplicado por último voltará a ser aplicado automaticamente. Por exemplo, caso tenha escutado um DVD com **HALL** como o campo acústico, depois tenha mudado para uma diferente fonte de programa e a seguir retorne para DVD, **HALL** será aplicado novamente.
- Pode-se identificar o formato de codificação do software do programa, mediante verificação da sua embalagem.

Discos Dolby Digital estão etiquetados com o logotipo  **DOLBY DIGITAL**, e programas codificados por Dolby Surround estão etiquetados com o logotipo  **DOLBY SURROUND**.

Acerca do DCS (Som de Cinema Digital)

DCS

DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para teatro doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood.

Quando for reproduzido na sua morada, DCS criará um efeito de teatro potente que simula a combinação artística do som e da acção conforme concebido pelo director de cinema.

■ **AUTO DEC**

Detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução (Dolby Digital, DTS ou 2 canais padrão estéreo), e executa a descodificação adequada, se necessário. Este modo apresenta o som tal como fora gravado/codificado, sem adicionar nenhum efeito (ex.: reverberação).

■ **2CH ST.**

Emite somente o som proveniente dos altifalantes frontais esquerdo e direito. As fontes de 2 canais padrão (estéreo) desviam completamente o processamento de campo acústico. Os formatos perimétricos de multicanais seguem misturados para 2 canais.

■ **NORM.SURR. (Normal Surround)**

Programas de software com sinais de áudio perimétrico de multicanais são reproduzidos de acordo com a maneira em que foram gravados. Softwares com sinais de áudio de 2 canais são descodificados com Dolby Pro Logic (II) para criar efeitos perimétricos.

■ **C.ST.EX A-C DCS**

- **C.ST.EX A** reproduz as características sonoras do estúdio de edição clássica da Sony Pictures Entertainment.
- **C.ST.EX B** reproduz as características sonoras do estúdio de mistura da Sony Pictures Entertainment, o qual constitui uma das utilidades mais actualizadas em Hollywood.
- **C.ST.EX C** reproduz as características sonoras do estúdio de gravação BGM da Sony Pictures Entertainment.

■ HALL

Reproduz a acústica de uma sala de concertos rectangular.

■ JAZZ (Jazz Club)

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

■ CONCERT (Live Concert)

Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.

■ GAME

Obtém o máximo impacto de áudio a partir de softwares de jogos de vídeo.

Notas

- Nenhum som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar quando “2CH ST.” estiver seleccionado. Para escutar fontes de 2 canais (estéreo) através dos altifalantes frontais esquerdo e direito e de um altifalante de graves auxiliar, seleccione “AUTO DEC”.
- Quando se selecciona MICRO SP., o processador de som interno passa a redireccionar automaticamente o som grave para o altifalante de graves auxiliar.

Desfruto de Dolby Pro Logic II (2CH MODE)

Esta função permite-lhe especificar o tipo de descodificação para fontes de áudio de 2 canais.

Este receptor é capaz de reproduzir o som de 2 canais em 5 canais através de Dolby Pro Logic II; ou 4 canais através de Dolby Pro Logic.

Carregue em $\square\square$ PL/PLII repetidamente para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.

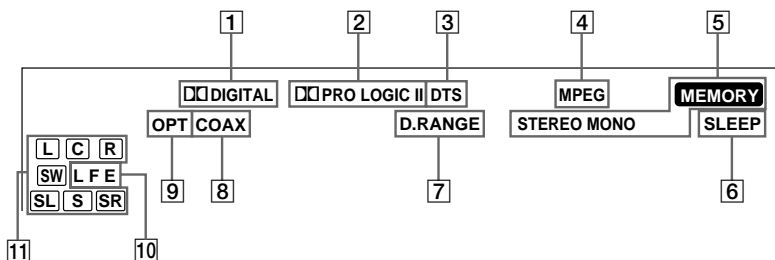
O modo seleccionado aparecerá no mostrador. O campo acústico muda automaticamente para “NORM.SURR.” (página 18).

- “DOLBY PL” executa a descodificação Pro Logic. A fonte gravada em 2 canais é descodificada em 4,1 canais.
- “II MOVIE” executa a descodificação do modo Pro Logic II Movie. Esta definição é ideal para películas codificadas em Dolby Surround. Adicionalmente, este modo é capaz de reproduzir som em 5,1 canais quando se assiste a um vídeo de filme antigo ou excessivamente duplicado.
- “II MUSIC” executa a descodificação do modo Pro Logic II Music. Esta definição é ideal para fontes estéreo normais, tais como CDs.

Observação

Pode-se também utilizar PLII no receptor para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.

Compreensão das indicações acerca da função perimétrica de multicanais



1 **DIGITAL:** Acende-se quando o receptor está a descodificar sinais gravados no formato Dolby Digital.

2 **PRO LOGIC II:** “PRO LOGIC” acende-se quando um sinal de 2 canais é aplicado com “DOLBY PL” ou C.ST.EX A–C. “PRO LOGIC II” acende-se quando um sinal de 2 canais é definido como “II MOVIE” ou “II MUSIC”.

Entretanto, este indicador não se acende, caso os altifalantes perimétricos ou central estejam definidos como “NO”, e “AUTO DEC” ou “NORM. SURR.” esteja selecionado.

3 **DTS:** Acende-se quando os sinais DTS são introduzidos.

4 **MPEG:** Acende-se quando sinais MPEG são introduzidos.

Nota

Somente os 2 canais frontais são compatíveis com o formato MPEG. O som perimétrico de multicanais é misturado descendentemente e emitido pelos 2 canais frontais.

5 **Indicadores do sintonizador:** Acendem-se quando se utiliza o receptor para sintonizar estações de rádio, etc. Consulte as páginas 23–24 quanto às operações do sintonizador.

6 **SLEEP:** Acende-se quando o temporizador de repouso for activado.

7 **D.RANGE:** Acende-se quando a compressão da gama dinâmica for activada. Consulte a página 22 para ajustar a compressão da gama dinâmica.

8 **COAX:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal COAX.

9 **OPT:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal OPTICAL.

10 **LFE:** Acende-se quando o disco em reprodução contiver o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) e quando o som do sinal do canal LFE estiver em reprodução no momento.

11 **Indicadores do canal de reprodução:** As letras acendem-se para indicar os canais em reprodução.

L (Frontal Esquerdo), R (Frontal Direito), C (Central (monofónico)), SL (Perimétrico Esquerdo), SR (Perimétrico Direito), S (Perimétrico (monofónico ou componentes perimétricos obtidos pelo processamento Pro Logic)), SW (Altifalante de graves auxiliar)

Os quadros ao redor das letras acendem-se para indicar os altifalantes utilizados para a reprodução dos canais.

Personalização de campos acústicos

Mediante o ajuste dos parâmetros de nível, os campos acústicos podem ser personalizados para se adequarem à sua situação de audição em particular.

Uma vez personalizado um campo acústico, as alterações são armazenadas na memória indefinidamente. Pode-se alterar um campo acústico personalizado em qualquer momento, efectuando-se novos ajustamentos aos parâmetros.

Consulte as tabelas na página 32 quanto aos parâmetros disponíveis em cada campo acústico.

Obtenção do melhor som perimétrico de multicanais




Posicione os seus altifalantes e execute o procedimento descrito em “Configuração perimétrica de multicanais”, a partir da página 12, antes de personalizar um campo acústico.

Ajuste dos parâmetros de nível

O menu LEVEL contém parâmetros que lhe permitem ajustar o balanço e o volume de cada altifalante. As definições se aplicam a todos os campos acústicos.

- 1 **Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.**
- 2 **Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu LEVEL.**
- 3 **Mova a tecla $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ para cima ou baixo para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**
- 4 **Mova a tecla $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ para a esquerda ou direita para seleccionar a definição desejada.**

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
  BAL. L/R XXX	BALANCE
CTR XXX dB	0 dB
SUR.L. XXX dB	0 dB
SUR.R. XXX dB	0 dB
S.W. XXX dB	0 dB
L.F.E. XXX dB	0 dB
 D. RANGE* COMP. XXX	OFF
EFFECT	(depende do campo acústico)

Balanço frontal (BAL. L/R XXX)

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito.

Nível central (CTR XXX dB)

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante central.

Nível perimétrico (esquerdo) (SUR.L. XXX dB)

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante perimétrico esquerdo.

Nível perimétrico (direito) (SUR.R. XXX dB)

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante perimétrico direito.

Nível do altifalante de graves auxiliar (S.W. XXX dB)

Permite-lhe ajustar o nível do altifalante de graves auxiliar.


continuação

Personalização de campos acústicos (continuação)

Efeito de Baixa Frequência
(L.F.E. XXX dB)

Permite-lhe atenuar o nível de saída do canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) emitido pelo altifalante de graves auxiliar, sem afectar o nível das frequências graves enviadas ao altifalante de graves auxiliar pelos canais frontais, central ou perimétricos através do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital ou DTS.

- “0 dB” emite o sinal LFE total no nível de mistura determinado pelo engenheiro de gravação.
- Para cortar o som do canal LFE proveniente do altifalante de graves auxiliar, seleccione “OFF”. Entretanto, os sons de baixa frequência dos altifalantes frontais, central ou perimétricos são exteriorizados pelo altifalante de graves auxiliar de acordo com as definições feitas para cada altifalante na configuração dos altifalantes (páginas 14–15).

Compressor da gama dinâmica
( COMP. XXX)

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Isto pode ser útil quando se quer assistir a filmes a baixos volumes tarde da noite. Nós recomendamos utilizar a definição “MAX”.







- Para reproduzir a pista sonora sem compressão, seleccione “OFF”.
- Para reproduzir a pista sonora com a gama dinâmica pretendida pelo engenheiro de gravação, seleccione “STD”.
- Para comprimir a gama dinâmica em pequenos passos até atingir o som desejado, seleccione “0,1”–“0,9”.
- Para reproduzir uma compressão dramática da gama dinâmica, seleccione “MAX”.

Nível do efeito (EFFECT)

Permite-lhe ajustar a “presença” do efeito perimétrico corrente.

Ajuste dos parâmetros de tonalidade

O menu TONE contém parâmetros que lhe permitem ajustar os graves e os agudos. As definições são armazenadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 **Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanaís.**
- 2 **Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu TONE.**
- 3 **Mova a tecla // para cima ou baixo para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**
- 4 **Mova a tecla // para a esquerda ou direita para seleccionar a definição desejada.**

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
BASS	0 dB
TREB.	0 dB



Ajustamento dos graves (BASS)

Permite-lhe ajustar o ganho dos graves.

Ajustamento dos agudos (TREB.)

Permite-lhe ajustar o ganho dos agudos.

Retorno dos campos acústicos personalizados às predefinições de fábrica

- 1 **Se a alimentação estiver ligada, carregue em  para desligá-la.**
- 2 **Mantendo premida SOUND FIELD, carregue em .**
“S.F. CLR.” aparecerá no mostrador e todos os campos acústicos serão reinicializados simultaneamente.

Antes de receber transmissões, certifique-se de ter ligado as antenas FM e AM ao receptor (consulte página 6).

Utilize o telecomando para a operação do sintonizador.

Sintonização Directa

Pode-se introduzir uma frequência da estação desejada directamente através da utilização das teclas numéricas no telecomando fornecido.

1 Carregue em TUNER.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue em TUNER quando for alterar a banda FM ou AM.

3 Carregue em D.TUNING.

4 Pressione as teclas numéricas correspondentes para introduzir determinada frequência.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

① → ② → ③ → ④ → ⑤ → ⑥

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

① → ② → ③ → ④ → ⑤ → ⑥

Se não for possível sintonizar uma estação e os números introduzidos piscarem

Certifique-se de ter introduzido a frequência correcta. Em caso negativo, repita os passos 3 e 4.

Se os números introduzidos ainda estiverem a cintilar, significa que a frequência não é utilizada na sua região.

5 Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste o direccionamento da antena de quadro AM para obter uma recepção óptima.

6 Repita os passos de 2 a 5 para receber uma outra estação.

Observações

- Caso não se lembre da frequência precisa, carregue em TUNING + ou TUNING –, após introduzir o valor próximo à frequência desejada. O receptor sintoniza automaticamente a estação desejada. Caso a frequência pareça ser maior que o valor introduzido, carregue em TUNING + e, se a frequência parecer menor que o valor introduzido, carregue em TUNING –.
- Se “STEREO” cintilar no mostrador e a recepção de FM estéreo estiver insatisfatória, carregue em FM MODE para aprimorar o som. Não será possível desfrutar do efeito estéreo, mas o som será menos distorcido.

Nota

Se “STEREO” não aparecer quando uma transmissão de FM for recebida normalmente, carregue em FM MODE para acender a indicação “STEREO”.

Sintonização Automática

Caso não conheça a frequência da estação desejada, poderá deixar que o receptor efectue a varredura de todas as estações disponíveis na sua região.

1 Carregue em TUNER.

A última estação recebida será sintonizada.

2 Carregue em TUNER quando for mudar a banda FM ou AM.

3 Carregue em TUNING + ou TUNING –.

Carregue em TUNING + para explorar de baixo para cima; carregue em TUNING – para explorar de cima para baixo.

O receptor pára a varredura sempre que uma estação seja recebida.

Quando o receptor atinge uma das extremidades da banda

A exploração é repetida na mesma direcção.

4 Para continuar a exploração, carregue em TUNING + ou TUNING – novamente.

Sintonização programada

Após ter sintonizado estações através da Sintonização Directa ou Sintonização Automática, tais estações podem ser programadas no receptor. Então, será possível sintonizar qualquer das estações directamente, mediante a introdução do seu código de memória de 2 caracteres através do telecomando fornecido. Um máximo de 30 estações FM ou AM pode ser programado. O receptor também explorará todas as estações que o utilizador tenha programado. Antes de sintonizar estações programadas, certifique-se de programá-las através da execução dos passos em “Programação de estações de rádio”.

Programação de estações de rádio

1 Carregue em TUNER.

A última estação recebida será sintonizada.

2 Sintonize a estação que deseja programar, através da Sintonização Directa ou Sintonização Automática (página 23).

3 Carregue em MEMORY.

“MEMORY” aparece no mostrador por alguns segundos.

Execute os passos de 4 a 5 antes que “MEMORY” se apague.

4 Carregue em PRESET + ou PRESET – para seleccionar um número de memória.

Se “MEMORY” se apagar antes de ter pressionado o número de memória, inicie novamente a partir do passo 3.

5 Carregue em MEMORY novamente para armazenar a estação.

Se “MEMORY” se apagar antes que possa armazenar a estação, inicie novamente a partir do passo 3.

6 Repita os passos de 2 a 5 para programar uma outra estação.

Sintonização de estações programadas

As estações programadas podem ser sintonizadas através de uma das duas maneiras a seguir.

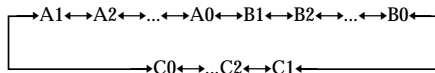
Exploração das estações programadas

1 Carregue em TUNER.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue em PRESET + ou PRESET – repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.

Cada vez que se preme esta tecla, o receptor sintoniza uma estação programada por vez, na ordem e direcção correspondente, conforme segue:



Utilização dos códigos de memória
Utilize o telecomando fornecido para executar as operações a seguir. Quanto aos pormenores acerca das teclas utilizadas nesta secção, consulte as páginas 33–35.

1 Carregue em TUNER.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue em SHIFT para seleccionar uma página de memória (A, B ou C) e então prima o número de memória da estação desejada, através das teclas numéricas.

Observação

Pode-se também utilizar PRESET TUNING +/- no receptor para sintonizar estações programadas.

Utilização do temporizador de repouso

Pode-se ajustar o receptor para desactivar-se automaticamente após um tempo especificado.

Após premir ALT (página 35), carregue em SLEEP com a alimentação activada.

Cada vez que se preme esta tecla, a indicação altera-se ciclicamente como segue:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Para especificar livremente o tempo

- 1 Após premir ALT (página 35), carregue em SLEEP.
- 2 Após premir MAIN MENU (página 35), carregue na tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para especificar o tempo desejado.
O temporizador de repouso altera-se em intervalos de 1 minuto. É possível especificar até um máximo de 5 horas.

Observação

Para verificar o tempo restante até que o receptor se desactive, carregue em SLEEP. O tempo restante aparecerá no mostrador.

Ajustamentos através do menu SET UP

O menu SET UP permite-lhe efectuar os ajustamentos a seguir.

- 1 **Carregue em MAIN MENU repetidamente para seleccionar o menu SET UP.**
- 2 **Mova a tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para cima ou baixo para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**
- 3 **Mova a tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para a esquerda ou direita para seleccionar a definição desejada.**
- 4 **Repita os passos de 2 a 3 até ter definido todos os parâmetros que seguem.**

Predefinições iniciais

Parâmetro	Predefinição inicial
DVD-XXXX	AUTO
TV-XXXX	AUTO

■ Modo de entrada de áudio para a função DVD (DVD-XXXX)

Permite-lhe seleccionar o modo de entrada de áudio para a função DVD.

- “AUTO” dará prioridade à entrada de sinais de áudio analógico nas tomadas DVD IN (L/R) quando não houver sinais de áudio digital.
- “COAX” especifica a entrada de sinais de áudio digital pelas tomadas DIGITAL DVD COAX IN.
- “OPT” especifica a entrada de sinais de áudio digital nas tomadas DIGITAL DVD OPTICAL IN.
- “ANLG” especifica a entrada de sinais de áudio analógico nas tomadas DVD IN (L/R).

continuação

Ajustamentos através do menu SET UP (continuação)

■ Modo de entrada de áudio para a função TV/SAT (TV-XXXX)

Permite-lhe seleccionar o modo de entrada de áudio para a função TV/SAT.

- “AUTO” dará prioridade à entrada de sinais de áudio analógico nas tomadas TV/SAT IN (L/R) quando não houver sinais de áudio digital.
- “OPT” especifica a entrada de sinais de áudio digital para as tomadas DIGITAL TV/SAT OPTICAL IN.
- “ANLG” especifica a entrada de sinais de áudio analógico para as tomadas TV/SAT IN (L/R).

Precauções

Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o receptor e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na traseira do receptor.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (principal) enquanto permanecer ligado a uma tomada da rede eléctrica, mesmo que o interruptor de alimentação do receptor tenha sido desactivado.
- Caso não vá utilizar o receptor por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligá-lo da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente numa loja de serviços qualificados.

Acerca do sobreaquecimento

- Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não significa mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente a volumes elevados, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.
- Quanto aos pormenores acerca da activação da ventoinha, consulte a página 17.

Acerca da localização

- Coloque o receptor num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do receptor.
- Não coloque o receptor nas cercanias de fontes de calor, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar da tomada o receptor.

Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Caso surja alguma dúvida ou problema acerca do seu receptor, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do seu receptor, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Consulte também “Verificação das ligações” na página 17 para confirmar se as ligações estão correctas. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som, independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se tanto o receptor quanto todos os demais componentes estão activados.
- Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em “MIN”.
- Verifique se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- Carregue em MUTING para cancelar a função de silenciamento.

Ausência de som de um componente específico.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.

Ausência de som de um dos altifalantes frontais.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.

O efeito perimétrico de multicanais do Dolby Digital ou DTS não é obtido.

- Verifique se o software DVD, etc. está gravado em Dolby Digital ou DTS.
- Caso ligue o leitor de DVDs, etc. à tomada de entrada digital neste sistema, verifique a definição de áudio (para saída de áudio digital) do componente.
- Verifique se a pista de áudio está correctamente seleccionada no leitor de DVDs. (Verifique a definição de áudio do menu DVD.)

continuação

Guia para solução de problemas (continuação)

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto no receptor.
- Carregue em MUTING, caso a função de silenciamento esteja activada.
- O circuito de protecção foi activado. Desactive a alimentação do receptor, elimine o problema de curto-circuito e active a alimentação novamente após cerca de 20 segundos.

Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

Presença de zumbidos ou interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou luzes fluorescentes.
- As fichas e tomadas estão contaminadas por sujidades. Limpe-as com um pano levemente humedecido com álcool.

Ausência de som do altifalante central.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Selecione C.ST.EX A-C (consulte página 18).
- Ajuste o nível de altifalante (consulte página 21).
- Certifique-se de que o parâmetro tamanho do altifalante central não esteja definido como "NO" (consulte página 15).

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).
- Selecione C.ST.EX A-C (consulte página 18).
- Ajuste o nível de altifalante (consulte página 21).
- Certifique-se de que o parâmetro tamanho do altifalante perimétrico não esteja definido como "NO" (consulte página 15).

Ausência de som do altifalante de graves auxiliar activo.

- Quando seleccionar NORM. SP., certifique-se de que o altifalante de graves auxiliar esteja definido como "YES" (consulte a página 15).
- Certifique-se de que "2CH ST." não esteja seleccionado (consulte página 19).

Não é possível sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão firmemente ligadas. Ajuste as antenas e ligue um antena externa, se necessário.
- A intensidade de sinal das estações está demasiado fraca (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Não há nenhuma estação programada ou as estações programadas foram apagadas (quando se sintoniza através da exploração de estações programadas). Programe estações (consulte página 24).


Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em SOUND FIELD +/-).

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no écran ou monitor de TV.

- Selecione a função apropriada no receptor.
- Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.

O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto  no receptor.
- Remova quaisquer objectos no trajecto entre o telecomando e o receptor.
- Substitua ambas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
- Certifique-se de seleccionar a função correcta no telecomando.

Secções de referência para apagamento da memória do receptor

Para apagar	Consulte
-------------	----------

Todas as definições memorizadas	Página 12
---------------------------------	-----------

Campos acústicos personalizados	Página 22
---------------------------------	-----------

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo
(8 ohms 1 kHz, DIN) 25 W + 25 W

Potência de saída de referência

(8 ohms 1 kHz, DHT 10 %)

Frontal¹⁾: 35 W/ch
Central¹⁾: 35 W
Perimétrico¹⁾: 35 W/ch

1) Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

Resposta em frequência

MICRO SP.: 150 Hz – 50 kHz
–3/+0,5 dB
150 Hz (6 dB/oct)
Filtro corta-baixas ON
NORMAL SP.: 10 Hz – 50 kHz
–3/+0,5 dB (com campo acústico e tonalidade desactivados)

Entradas (Análogicas) Sensibilidade: 250 mV
Impedância: 50 kohms
Relação sinal/ruído²⁾: 96 dB
(A, 250 mV³⁾)

2) INPUT SHORT.

3) Rede ponderada, nível de entrada.

Entradas (Digitais)

DVD (Coaxial) Sensibilidade: –
Impedância: 75 ohms
Relação sinal/ruído:
100 dB
(A, 20 kHz LPF)

DVD, TV/SAT (Óptica) Sensibilidade: –
Impedância: –
Relação sinal/ruído:
100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Frequência de amostragem

COAX, OPT 96 kHz

Saídas

LINE (SUB WOOFER) Voltagem: 2 V
Impedância: 1 kohm

Secção de vídeo

Entradas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohms

Saídas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohms

Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização 87,5 – 108,0 MHz

Terminais de antena 75 ohms, desbalanceados

Frequência intermediária

10,7 MHz

Sensibilidade

Mono: 18,3 dBf,
2,2 µV/75 ohms
Estéreo: 38,3 dBf,
22,5 µV/75 ohms

Sensibilidade utilizável 11,2 dBf, 1 µV/75 ohms

Relação sinal/ruído Mono: 76 dB
Estéreo: 70 dB

Distorção harmónica a 1 kHz

Mono: 0,3%
Estéreo: 0,5%

Separação de canais 45 dB a 1 kHz

Resposta de frequência 30 Hz – 15 kHz
+0,5/–2 dB

Selectividade 60 dB a 400 kHz

Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização 531 – 1.602 kHz

Antena Antena de quadro

Frequência intermediária

450 kHz

Sensibilidade utilizável 50 dB/m (a 999 kHz)

Relação sinal/ruído 54 dB (a 50 mV/m)

Distorção harmónica 0,5% (50 mV/m, 400 Hz)

Selectividade A 9 kHz: 35 dB

continuação

Especificações (continuação)

Generalidades

Requisitos alimentares 230 V CA, 50/60 Hz

Consumo de alimentação 110 W

**Consumo de alimentação
(durante o modo de espera)**
0,5 W

Dimensões (l/a/p) 430 × 63 × 289 mm
incluindo controlos e
partes salientes

Peso (aprox.) 4,6 kg

Secção dos altifalantes

Altifalantes perimétricos e frontais SS-MSP2
Altifalante central SS-CNP2

Sistema de altifalantes Gama completa,
magneticamente blindada

Unidades de altifalante 70 mm × 100 mm tipo
cónico

Tipo de caixa acústica Reflexão de graves

Impedância nominal 8 ohms

**Capacidade de admissão de potência
(Potência de entrada
máxima)** 100 watts

Nível de sensibilidade 85 dB (1 W, 1m)

Gama de frequências 160 Hz – 20.000 Hz

Dimensões (l/a/p) Aprox.
(MSP2) 81 × 141 × 121 mm
(CNP2) 230 × 81 × 121 mm
incluindo a tela frontal

Peso Aprox.
(MSP2) 0,8 kg
(CNP2) 1,0 kg

Altifalante de graves auxiliar SA-WMSP3

Sistema de altifalantes Altifalante de graves
auxiliar activo,
magneticamente blindado

Unidade de altifalante Altifalante de graves:
20 cm, do tipo cónico

Tipo de caixa acústica Reflexão de graves
acusticamente carregados

**Potência de saída eficaz contínua
(6 ohms, 20 – 250 Hz)** 100 W

Gama de frequências de reprodução
28 Hz – 200 Hz

Frequência de corte de alta frequência
150 Hz

Entrada LINE IN (tomada com
terminal de entrada)

Requisitos alimentares 230 V CA, 50/60 Hz

Consumo de alimentação 100 W

Dimensões (l/a/p) 272 × 326 × 405 mm,
incluindo o painel frontal

Peso (Aprox.) 10 kg

Accesórios fornecidos

- Antena filiforme FM (1)
- Antena de quadro AM (1)
- Telecomando RM-U25 (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Altifalantes
 - Altifalantes frontais (2)
 - Altifalante central (1)
 - Altifalantes perimétricos (2)
- Altifalante de graves auxiliar (1)
- Cabos de altifalante (longos) (2)
- Cabos de altifalante (curtos) (3)
- Calços para altifalantes (24)
- Cabo digital coaxial (1)
- Cabo de áudio monofónico (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Tabelas de definições que utilizam a tecla MAIN MENU

Várias definições podem ser efectuadas através da tecla MAIN MENU e da tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. As tabelas abaixo mostram cada definição que estas teclas podem efectuar.

Menu	Mova a tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para cima ou baixo para seleccionar	Mova a tecla $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para esquerda ou direita para seleccionar	Página
LEVEL	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ BAL. L/R XXX	L8 a R8 (incremento em passos de 1)	21
	CTR XXX dB	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)	
	SUR.L. XXX dB	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)	
	SUR.R. XXX dB	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)	
	S.W. XXX dB	-10 dB a +10 dB (passos de 1 dB)	
	L.F.E. XXX dB	OFF, -20 dB a 0 dB (passos de 1 dB)	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ D. RANGE COMP. XXX	OFF, 0,1 a 0,9 (passos de 0,1), STD, MAX	
	EFFECT	depende do campo acústico (15 passos)	
TONE	BASS	-6 dB a +6 dB (passos de 1 dB)	22
	TREB.	-6 dB a +6 dB (passos de 1 dB)	
SET UP	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ (FRONT)*	LARGE, SMALL	13
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ (CENTER)*	LARGE, SMALL, NO	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ (SURR)*	LARGE, SMALL, NO	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ S.W. XXX*	YES, NO	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ DIST. XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ DIST. XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ DIST. XX.X m	1,0 metro a 12,0 metros (passos de 0,1 metro)	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ PL. XXX	SIDE, MID, BEHD.	
	$\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix}\right]$ $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix}\right]$ HGT. XXX	LOW, HIGH	
	DVD-XXXX	AUTO, COAX, OPT, ANLG	
TV-XXXX	AUTO, OPT, ANLG		

* Somente quando se selecciona "NORM. SP".

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico

Os parâmetros LEVEL ajustados são aplicados em todos os campos acústicos. Os parâmetros TONE ajustados são armazenados em cada campo acústico.


	LEVEL								
	<	FRONT BAL	CENTER LEVEL	SUR.L LEVEL	SUR.R LEVEL	SUB WOOFER LEVEL	LFE MIX	D.RANGE COMP.	> EFFECT LEVEL
2CH ST.		●					●	●	
AUTO DEC		●	●	●	●	●	●	●	
NORM.SURR.		●	●	●	●	●	●	●	
C.ST.EX A		●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX B		●	●	●	●	●	●	●	●
C.ST.EX C		●	●	●	●	●	●	●	●
HALL		●	●	●	●	●	●	●	●
JAZZ		●	●	●	●	●	●	●	●
CONCERT		●	●	●	●	●	●	●	●
GAME		●	●	●	●	●	●	●	●
PCM 96K*		●							

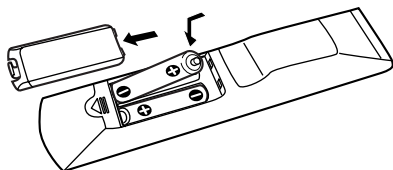
	TONE	
	<	>
	BASS GAIN	TREBLE GAIN
2CH ST.	●	●
AUTO DEC	●	●
NORM.SURR.	●	●
C.ST.EX A	●	●
C.ST.EX B	●	●
C.ST.EX C	●	●
HALL	●	●
JAZZ	●	●
CONCERT	●	●
GAME	●	●
PCM 96K*		

* “PCM96K” aparece como um campo acústico somente para sinais de entrada digital. Neste caso, outros campos acústicos estarão indisponíveis.

Antes de utilizar o telecomando

Inserção de pilhas no telecomando

Insira 2 pilhas R6 tamanho AA com os pólos + e – orientados correctamente no compartimento de pilhas. Quando utilizar o telecomando, aponte-o ao sensor remoto  do receptor.



Informação

Sob condições normais, as pilhas devem durar cerca de 6 meses. Quando o telecomando não mais operar o receptor, substitua as pilhas por outras novas.

Notas

- Não deixe o telecomando em locais extremamente quentes ou húmidos.
- Não utilize pilhas novas misturadas com velhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou aparatos de iluminação. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.
- Caso não vá utilizar o telecomando por um intervalo de tempo prolongado, remova as pilhas para impedir possíveis avarias decorrentes da fuga de electrólitos das pilhas e corrosões.







Descrição das teclas do telecomando

É possível utilizar o telecomando para operar os componentes do seu sistema. As tabelas abaixo mostram os ajustes de cada tecla.

Tecla do telecomando	Operações	Função
SLEEP	Receptor	Activa a função de repouso e o tempo de duração após o qual o receptor se desliga automaticamente.
I/⏻	Receptor	Activa ou desactiva o receptor.
AV I/⏻	Televisor/ Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Activa ou desactiva os componentes de áudio e vídeo.
SYSTEM STANDBY (Prima AV I/⏻ e I/⏻ simultaneamente)	Receptor/ Televisor/ Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Desactiva o receptor e outros componentes de áudio/vídeo da Sony.
VIDEO	Receptor	Para assistir ao videogravador.
DVD	Receptor	Para assistir a um DVD.
TV	Receptor	Para assistir a programas de TV ou sintonizador por satélite.
SAT	Receptor	Para assistir a programas de TV ou sintonizador por satélite.
TUNER	Receptor	Para ouvir programas de rádio.
1-9 e 0/10	Receptor	Utilize com a tecla "SHIFT" para seleccionar a entrada numérica da estação programada do sintonizador durante o modo DIRECT TUNING ou MEMORY.
	Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Deck de MDs	Selecciona os números das faixas. 0 selecciona a faixa 10.
	Televisor/ Videogravador/ Sintonizador por satélite	Selecciona os números dos canais.

Descrição das teclas do telecomando (continuação)

Tecla do telecomando	Operações	Função
SHIFT	Receptor	Carregue repetidamente para seleccionar uma página de memória para programar estações de rádio ou sintonizar estações programadas.
D.TUNING	Receptor	Modo de entrada de tecla directa da estação do sintonizador.
TUNING +/-	Receptor	Explora estações de rádio.
MEMORY	Receptor	Armazena estações de rádio.
FM MODE	Receptor	Selecciona recepção FM monofónica ou estéreo.
>10/11	Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Deck de MDs	Selecciona números de faixa acima de 10.
AUDIO	Televisor/ Videogravador/ Leitor de DVDs	Altera o som para Multiplex, Bilíngue ou Som de TV de Multicanais.
TIME	Leitor de CDs/ Leitor de DVDs	Mostra a hora ou exhibe o tempo de reprodução do disco, etc.
PRESET/ CH/	Receptor	Explora e selecciona estações programadas.
D.SKIP +/-	Televisor/ Videogravador/ Sintonizador por satélite	Selecciona canais programados.
	Leitor de CDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Salta discos (somente permutador de multiscos).
ENTER/12	Televisor/ Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de LDs/ Deck de MDs	Após seleccionar um canal, disco ou faixa através das teclas numéricas, prima para introduzir o valor.

Telecomando	Tecla do Operações	Função
DISC	Leitor de CDs	Selecciona um disco directamente (somente permutador multiscos).
DISPLAY	Televisor/ Videogravador/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs	Selecciona informações exibidas no ecrã do televisor.
ANT	Videogravador	Selecciona o sinal de saída do terminal de antena: sinal do televisor ou programa do videogravador.
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Salta faixas.
	Leitor de CDs/ Leitor de DVDs/ Leitor de LDs/ Deck de MDs	Busca faixas (no sentido progressivo ou regressivo).
	Videogravador	Efectua o avanço rápido ou a rebobinagem.
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Inicia a reprodução.
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Pausa a reprodução ou gravação (Também inicia a gravação com componentes no modo de espera para gravação).
	Videogravador/ Leitor de CDs/ Leitor de LDs/ Leitor de DVDs/ Deck de MDs	Cessa a reprodução.

Tecla do telecomando	Operações	Função
AV MENU	Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de DVDs	Exibe o menu.
▲/▼/◀/▶	Videogravador/ Sintonizador por satélite/ Leitor de DVDs	Selecciona um item do menu. Pressione para introduzir a selecção.
RETURN EXIT	Leitor de LDs/ Leitor de DVDs Sintonizador por satélite	Retorna ao menu prévio. Sai do menu.
SUBTITLE	Leitor de DVDs	Altera os subtítulos.
ANGLE	Leitor de DVDs	Para seleccionar o ângulo de visão ou alterar os ângulos.
CLEAR	Leitor de DVDs	Pressione-a, caso tenha cometido um erro ao pressionar a tecla numérica ou pressione-a para retornar à reprodução contínua, etc.
SEARCH MODE	Leitor de DVDs	Selecciona o modo de busca. Pressione-a para seleccionar a unidade de busca (faixa, index, etc.)
TOP MENU/	Leitor de DVDs	Exibe o título do DVD.
GUIDE	Sintonizador por satélite	Exibe o menu de guia.
MAIN MENU	Receptor	Selecciona menus.
SOUND FIELD +/-	Receptor	Selecciona campos acústicos.
TEST TONE	Receptor	Emite sinais de teste.
AUTO DEC	Receptor	Descodificação automática.
□□PL/PLII	Receptor	Selecciona o modo de descodificação de 2 canais.

Tecla do telecomando	Operações	Função
TV I/⏻	Televisor	Liga ou desliga a alimentação do televisor.
-/--	Televisor	Selecciona o modo de entrada do canal, com um ou dois dígitos.
TV VOL +/-	Televisor	Ajusta o volume do televisor.
TV CH +/-	Televisor	Selecciona canais de TV programados.
TV/ VIDEO	Televisor	Selecciona o sinal de entrada: entrada de TV ou entrada de vídeo.
SWAP*	Televisor	Permuta entre as imagens pequena e grande.
JUMP	Televisor	Articula entre os canais prévio e corrente.
ALT	Telecomando	Altera a função do teclado do telecomando para activar aquelas teclas com impressão cor de laranja.

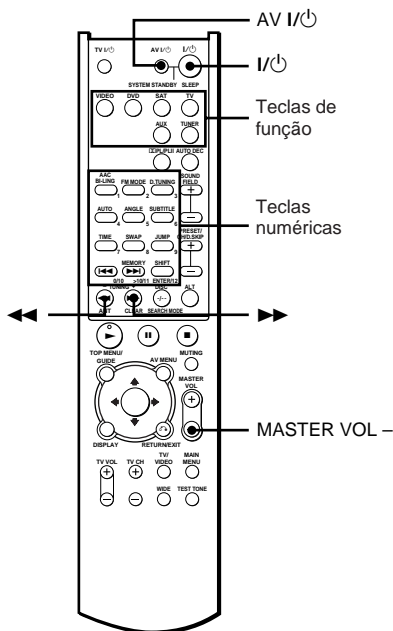
* Somente para televisores Sony com função de imagem-na-imagem.

Notas

- A explanação acima visa a servir apenas como um exemplo. Portanto, conforme o componente, a operação acima pode não ser possível ou pode funcionar de maneira diferente da descrita.
- Para activar as teclas com impressão cor de laranja, carregue em ALT primeiro antes de pressionar as teclas.
- Antes de utilizar a tecla ▲/▼/◀/▶ para a operação do receptor, carregue em MAIN MENU. Para operar outros componentes, carregue em TOP MENU/ GUIDE ou AV MENU após premir a tecla de função.

Alteração da predefinição de fábrica de uma tecla de função

Se as predefinições originais de fábrica das teclas de função não corresponderem aos componentes do seu sistema, é possível alterá-las. Por exemplo, caso possua um leitor de MDs e não possua um leitor de DVDs, poderá designar a tecla DVD para o seu deck de MDs.



- 1 Mantenha premida a tecla de função, cuja função deseja alterar (por exemplo, DVD).
- 2 Carregue na tecla correspondente ao componente que deseja designar à tecla de função (por exemplo, ◀◀ – deck de MDs).

As teclas a seguir indicadas para seleccionar as funções:

Para operar	Carregue em
Videogravador (modo de comando VTR 1*)	1
Videogravador (modo de comando VTR 2*)	2
Videogravador (modo de comando VTR 3*)	3
Leitor de DVDs	4
Televisor	5
DSS (Receptor por Satélite Digital)	6
Sintonizador (este receptor)	>10/11
Leitor de CDs	12
Deck de MDs	◀◀
Leitor de LDs	▶▶

* Os videogravadores Sony são operados com um ajuste VTR 1, 2 ou 3. Tais ajustes correspondem a Beta, 8mm e VHS respectivamente.

Para reajustar todas as teclas de função às suas predefinições de fábrica

Carregue em I/⏻, AV I/⏻ MASTER VOL - simultaneamente.